

de la Ciudad de Nueva York, del Estado de Nueva York o de cualquiera de los organismos o circunscripciones de los mencionados Ciudad y Estado, con el propósito de permitir a esos empleados inspeccionar, reparar, conservar, reconstruir los servicios de utilidad pública, canalizaciones, colectores y alcantarillas, y cambiarlos de sitio, dentro del distrito de la sede.

#### Sección 2

La Ciudad de Nueva York, el Estado de Nueva York o cualquiera de sus organismos o circunscripciones no podrán emprender construcciones subterráneas dentro del distrito de la sede, sin previa consulta con el Secretario General y en condiciones que no entorpezcan el cumplimiento de las funciones de las Naciones Unidas.

#### 170 (II). Extradición de delincuentes de guerra y traidores

##### *La Asamblea General,*

*Tomando nota* de lo hecho hasta ahora en lo concerniente a la entrega y el castigo, tras el debido proceso, de los delincuentes de guerra a que se refiere su resolución aprobada el 13 de febrero de 1946<sup>1</sup>,

*Reitera* la susodicha resolución;

*Reitera* igualmente sus resoluciones relativas al problema de los refugiados, aprobadas el 12 de febrero de 1946<sup>2</sup> y el 15 de diciembre de 1946<sup>3</sup>;

*Recomienda* a los Estados Miembros de las Naciones Unidas que sigan cumpliendo, con constante energía, sus obligaciones en lo que concierne a la entrega y el enjuiciamiento de los delincuentes de guerra;

*Recomienda* a los Estados Miembros de las Naciones Unidas que deseen la entrega, por otros Estados Miembros, de personas que se supongan tengan bajo su jurisdicción y sean consideradas como delincuentes de guerra o traidores (es decir, nacionales de cualquier Estado, acusados de haber violado su ley nacional por haber cometido una traición o colaborado activamente con el enemigo durante la guerra), que formulen su demanda a la mayor brevedad posible y la apoyen en elementos de prueba que establezcan suficientemente *prima facie* la identidad y culpabilidad de tales personas;

*Afirma* nuevamente que el enjuiciamiento de los delincuentes de guerra y de los traidores, como todo enjuiciamiento, debe inspirarse en los principios de la justicia, del derecho y de las reglas de la prueba.

102a. sesión plenaria,  
31 de octubre de 1947.

<sup>1</sup> Véanse las *Resoluciones aprobadas por la Asamblea General* durante la primera parte de su primer período de sesiones, Resolución 3 (I), página 9.

<sup>2</sup> *Idem*, Resolución 8 (I), página 12.

<sup>3</sup> Véanse las *Resoluciones adoptadas por la Asamblea General* durante la segunda parte de su primer período de sesiones, Resolución 62 (I), página 78.

#### 171 (II). Necesidad para las Naciones Unidas y para sus órganos de recurrir con mayor frecuencia a los servicios de la Corte Internacional de Justicia

##### A

##### *La Asamblea General,*

*Considerando* que incumbe a las Naciones Unidas fomentar el desarrollo progresivo del derecho internacional;

*Considerando* que es de suma importancia que la interpretación de la Carta de las Naciones Unidas y de las constituciones de los organismos especializados se basen en principios consagrados del derecho internacional;

*Considerando* que la Corte Internacional de Justicia es el principal órgano judicial de las Naciones Unidas;

*Considerando* que es también de suma importancia que la Corte sea utilizada en la medida más amplia posible para el desarrollo progresivo del derecho internacional, tanto con ocasión de los litigios entre los Estados como en materia de interpretación constitucional,

*Recomienda* a los órganos de las Naciones Unidas y a los organismos especializados que examinen, periódicamente, los puntos de derecho difíciles e importantes que surjan en el curso de sus trabajos y, si tales puntos son de la competencia de la Corte Internacional de Justicia y se refieren a cuestiones de principio que sea conveniente resolver — especialmente si se trata de puntos de derecho relativos a la interpretación de la Carta de las Naciones Unidas o de los estatutos de los organismos especializados — que los sometan, para solicitar opinión consultiva, a la Corte Internacional de Justicia, siempre que los órganos u organismos mencionados estén debidamente autorizados a ello con arreglo al párrafo 2 del Artículo 96 de la Carta.

##### B

El párrafo 2 del Artículo 96 de la Carta faculta a la Asamblea General para autorizar a otros órganos de las Naciones Unidas y a los organismos especializados, a solicitar de la Corte Internacional de Justicia opiniones consultivas sobre cuestiones jurídicas que surjan dentro de la esfera de sus actividades.

El Consejo de Administración Fiduciaria, como uno de los órganos principales de las Naciones Unidas y en razón de las atribuciones y poderes que le han sido conferidos por los Capítulos XII y XIII de la Carta, debe estar autorizado para solicitar opiniones consultivas sobre las cuestiones jurídicas que surjan dentro de la esfera de sus actividades.

*La Asamblea General, en consecuencia,*

*Autoriza* al Consejo de Administración Fiduciaria a solicitar de la Corte Internacional de

Justicia opiniones consultivas sobre las cuestiones jurídicas que surjan dentro de la esfera de sus actividades.

C

*La Asamblea General,*

*Considerando* que, en virtud del Artículo 1 de la Carta, las controversias internacionales deben ser resueltas de conformidad con los principios de la justicia y del derecho internacional;

*Considerando* que la Corte Internacional de Justicia podría resolver o ayudar a resolver muchas controversias de conformidad con tales principios si, por la plena aplicación de las disposiciones de la Carta y del Estatuto de la Corte, se utilizasen más frecuentemente sus servicios,

1. *Señala a la atención* de los Estados que no han aceptado todavía la jurisdicción obligatoria de la Corte Internacional de Justicia con arreglo a los párrafos 2 y 5 del Artículo 36 del Estatuto, la conveniencia de que el mayor número posible de Estados acepte esa jurisdicción con la menor cantidad de reservas posible;

2. *Señala a la atención* de los Estados Miembros la conveniencia de insertar en los tratados y convenciones cláusulas compromisorias en virtud de las cuales, sin perjuicio del Artículo 95 de la Carta, las controversias que se originen sobre la interpretación o aplicación de dichos tratados o convenciones, se sometan, preferentemente y en la medida de lo posible, a la Corte Internacional de Justicia;

3. *Recomienda* que, como norma general, los Estados Miembros sometan sus controversias de índole jurídica a la Corte Internacional de Justicia.

*113a. sesión plenaria,  
14 de noviembre de 1947.*

## **172 (II). Registro y publicación de tratados y acuerdos internacionales**

*La Asamblea General,*

*Toma nota* del informe del Secretario General (documento A/380) sobre registro y publicación de tratados y acuerdos internacionales; y

*Señala a la atención* de los Estados Miembros las obligaciones impuestas por el Artículo 102 de la Carta.

*113a. sesión plenaria,  
14 de noviembre de 1947.*

## **173 (II). Tercera parte del informe de la Comisión de Reglamento y Organización de la Asamblea General<sup>1</sup>**

*La Asamblea General,*

*Aprueba* el texto del reglamento que consta en el Anexo<sup>2</sup> a este informe;

<sup>1</sup> Véase documento A/388.

<sup>2</sup> Publicado separadamente como *Reglamento de la Asamblea General*, documento A/520

*Adopta* este reglamento como reglamento de la Asamblea General;

*Resuelve* que dicho reglamento entrará en vigor el 1º de enero de 1948, con excepción de los artículos 127 y 135 que entrarán en vigor inmediatamente.

*La Asamblea General,*

*Invita* al Secretario General a preparar, previa consulta con el Consejo Económico y Social, un proyecto de reglamentación concerniente a la convocación de conferencias internacionales, de conformidad con el párrafo 4 del Artículo 62 de la Carta, a fin de que tal reglamentación sea estudiada durante el tercer período de sesiones de la Asamblea General.

*118a. sesión plenaria,  
17 de noviembre de 1947.*

## **174 (II). Establecimiento de una Comisión de Derecho Internacional**

*La Asamblea General,*

*Reconociendo* la necesidad de dar efectividad al Artículo 13, (párrafo 1, inciso a)) de la Carta, el cual estipula que la Asamblea General promoverá estudios y hará recomendaciones con objeto de impulsar el desarrollo progresivo del derecho internacional y su codificación;

*Habiendo estudiado* el informe<sup>1</sup> de la Comisión encargada, por resolución 94 (I)<sup>2</sup> de la Asamblea General, del 11 de diciembre de 1946, de estudiar:

a) Los métodos por los que la Asamblea General podrá estimular el desarrollo progresivo del derecho internacional y su futura codificación;

b) La manera de asegurar la cooperación de los diversos órganos de las Naciones Unidas a este fin;

c) La forma de conseguir la ayuda de los organismos nacionales o internacionales, que puedan cooperar en la obtención de ese objetivo;

*Reconociendo* la conveniencia de instituir una comisión compuesta de personas de reconocida competencia en derecho internacional y que representen en conjunto las formas principales de civilización y los principales sistemas jurídicos del mundo,

*Resuelve* instituir una "Comisión de Derecho internacional", cuyos miembros serán elegidos en el tercer período ordinario de sesiones de la Asamblea General y que será constituida y ejercerá sus funciones en conformidad con las disposiciones del estatuto anexo.

*123a. sesión plenaria,  
21 de noviembre de 1947.*

<sup>1</sup> Véase documento A/331.

<sup>2</sup> Véanse las *Resoluciones adoptadas por la Asamblea General* durante la segunda parte de su primer período de sesiones, página 127.